Организация Объединенных Наций A/C.6/76/L.15

Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
11 November 2021
Russian
Original: English

Семьдесят шестая сессия
Шестой комитет
Пункт 82 повестки дня
Доклад Комиссии международного права о работе ее семьдесят второй сессии

Проект резолюции

Охрана атмосферы

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев главу IV доклада Комиссии международного права о работе ее семьдесят второй сессии[1], в которой содержатся проекты преамбулы и руководящих положений об охране атмосферы,

принимая к сведению рекомендацию Комиссии международного права, содержащуюся в пункте 37 ее доклада,

подчеркивая непреходящее значение кодификации и прогрессивного развития международного права, о которых говорится в пункте 1 a) статьи 13 Устава Организации Объединенных Наций,

отмечая, что тема охраны атмосферы имеет большое значение в международных отношениях,

1. *с удовлетворением отмечает* завершение работы Комиссии международного права над темой охраны атмосферы и принятие ею проектов преамбулы и руководящих положений об охране атмосферы и комментариев к ним[2];

2. *выражает признательность* Комиссии международного права за то, что она продолжает вносить вклад в кодификацию и прогрессивное развитие международного права;

3. *принимает к сведению* мнения и замечания, высказанные в ходе прений в Шестом комитете по этой теме, в том числе те из них, которые были высказаны на семьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи[3] после того, как

[1] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят шестая сессия, Дополнение № 10* (A/76/10).
[2] Там же, пп. 39 и 40.
[3] См. A/C.6/76/SR.16, A/C.6/76/SR.17, A/C.6/76/SR.18, A/C.6/76/SR.19, A/C.6/76/SR.20, A/C.6/76/SR.21, A/C.6/76/SR.22, A/C.6/76/SR.23, A/C.6/76/SR.24, A/C.6/76/SR.25 и

Просьба отправить на вторичную переработку

Комиссия международного права завершила рассмотрение этой темы в соответствии со своим Положением;

4. *принимает к сведению также* преамбулу и руководящие положения об охране атмосферы, текст которых содержится в приложении к настоящей резолюции, с соответствующими комментариями к ним, обращает на них внимание государств и всех тех, кому, возможно, придется заниматься этим вопросом, и призывает обеспечить их максимально широкое распространение.

A/C.6/76/SR.29. Полный текст заявлений, сделанных в Шестом комитете, доступен (на языке оригинала) на веб-сайте Шестого комитета по адресу www.un.org/en/ga/sixth/.

Приложение

Руководящие положения об охране атмосферы

Преамбула

признавая, что атмосфера является природным ресурсом с ограниченным ассимиляционным потенциалом, абсолютно необходимым для поддержания жизни на Земле, здоровья и благополучия людей, а также водных и наземных экосистем,

принимая во внимание, что в атмосфере происходит перенос и рассеивание веществ, вызывающих загрязнение и деградацию,

учитывая, что атмосферное загрязнение и атмосферная деградация являются предметом общей озабоченности человечества,

осознавая особое положение и особые потребности развивающихся стран,

отмечая тесное взаимодействие между атмосферой и океанами,

отмечая, в частности, особое положение низинных прибрежных районов и малых островных развивающихся государств из-за повышения уровня моря,

признавая необходимость полностью принимать во внимание интересы будущих поколений человечества в долгосрочном сохранении качества атмосферы,

напоминая, что настоящие руководящие положения были разработаны исходя из того понимания, чтобы не создавать помех для соответствующих политических переговоров или навязывать в отношении действующих договорных режимов какие-либо правила или принципы помимо тех, которые в них уже содержатся,

Руководящее положение 1
Употребление терминов

Для целей настоящих руководящих положений:

a) «атмосфера» означает газовую оболочку Земли;

b) «атмосферное загрязнение» означает привнесение или выброс людьми в атмосферу, прямо или косвенно, веществ или энергии, способствующих значительным пагубным последствиям, действие которых распространяется за пределы государства происхождения, такого характера, который ставит под угрозу жизнь и здоровье людей и природную среду Земли;

c) «атмосферная деградация» означает изменение людьми, прямо или косвенно, атмосферных условий, имеющее значительные пагубные последствия такого характера, который ставит под угрозу жизнь и здоровье людей и природную среду Земли.

Руководящее положение 2
Сфера применения

1. Настоящие руководящие положения касаются охраны атмосферы от атмосферного загрязнения и атмосферной деградации.

2. Настоящие руководящие положения не затрагивают вопросов, касающихся принципа «загрязнитель платит», принципа предосторожности и принципа общей, но дифференцированной ответственности и не наносят им ущерба.

3. Ничто в настоящих руководящих положениях не затрагивает статуса воздушного пространства по международному праву, как и вопросов, относящихся к космическому пространству, включая его делимитацию.

Руководящее положение 3
Обязательство по охране атмосферы

Государства несут обязательство по охране атмосферы посредством проявления должной осмотрительности при принятии надлежащих мер в соответствии с применимыми нормами международного права для предотвращения, сокращения или контроля атмосферного загрязнения и атмосферной деградации.

Руководящее положение 4
Оценка воздействия на окружающую среду

Государства несут обязательство по обеспечению проведения оценки воздействия на окружающую среду планируемой деятельности под их юрисдикцией или контролем, которая может оказывать значительное неблагоприятное воздействие на атмосферу в виде атмосферного загрязнения или атмосферной деградации.

Руководящее положение 5
Устойчивое использование атмосферы

1. Поскольку атмосфера является природным ресурсом с ограниченным ассимиляционным потенциалом, ее следует использовать устойчивым образом.

2. Устойчивое использование атмосферы включает необходимость нахождения баланса между экономическим развитием и охраной атмосферы.

Руководящее положение 6
Справедливое и разумное использование атмосферы

Атмосферу следует использовать справедливым и разумным образом при полном учете интересов нынешнего и будущих поколений.

Руководящее положение 7
Намеренное крупномасштабное изменение атмосферы

Деятельность, направленную на намеренное крупномасштабное изменение атмосферы, следует проводить всегда осмотрительно и осторожно, и с соблюдением любых применимых норм международного права, в том числе касающихся проведения оценки воздействия на окружающую среду.

Руководящее положение 8
Международное сотрудничество

1. Государства несут обязательство сотрудничать, когда это уместно, друг с другом и с соответствующими международными организациями в целях охраны атмосферы от атмосферного загрязнения и атмосферной деградации.

2. Государствам следует сотрудничать в целях дальнейшего расширения научных и технических знаний о причинах и воздействиях атмосферного загрязнения и атмосферной деградации. Сотрудничество может включать обмен информацией и совместный мониторинг.

Руководящее положение 9
Взаимосвязь между соответствующими нормами

1. Нормы международного права, касающиеся охраны атмосферы, и другие соответствующие нормы международного права, включая, среди прочего, нормы международного торгового и инвестиционного права, морского права и международного права прав человека, следует, насколько это возможно, выявлять, толковать и применять таким образом, чтобы сформировалась единая совокупность совместимых друг с другом обязательств в духе принципов гармонизации и системной интеграции и с целью избежания коллизий. Это следует делать в соответствии с применимыми нормами, изложенными в Венской конвенции о праве международных договоров, включая статью 30 и пункт 3 c) статьи 31, и принципами и нормами обычного международного права.

2. При разработке новых норм международного права, касающихся охраны атмосферы, и других соответствующих норм международного права государствам следует, насколько это возможно, прилагать усилия к тому, чтобы делать это гармоничным образом.

3. При применении пунктов 1 и 2 особое внимание следует уделять лицам и группам, которые особенно уязвимы с точки зрения атмосферного загрязнения и атмосферной деградации. Такие группы могут включать, среди прочего, коренные народы, население наименее развитых стран и население низинных прибрежных районов и малых островных развивающихся государств, затрагиваемых повышением уровня моря.

Руководящее положение 10
Имплементация

1. Национальная имплементация обязательств по международному праву, касающихся охраны атмосферы от атмосферного загрязнения и атмосферной деградации, в том числе упомянутых в настоящих руководящих положениях, может принимать форму законодательных, административных, судебных и других мер.

2. Государствам следует пытаться придать силу рекомендациям, содержащимся в настоящих руководящих положениях.

Руководящее положение 11
Соблюдение

1. Государствам необходимо добросовестно исполнять свои обязательства по международному праву, касающиеся охраны атмосферы от атмосферного загрязнения и атмосферной деградации, в том числе путем соблюдения норм и процедур в соответствующих соглашениях, участниками которых они являются.

2. Для обеспечения соблюдения, когда это уместно, могут применяться стимулирующие или правоприменительные процедуры в соответствии с такими соглашениями:

a) стимулирующие процедуры могут включать оказание помощи государствам в случаях несоблюдения транспарентным, невраждебным и не предполагающим наказания образом для обеспечения того, чтобы соответствующие государства соблюдали свои обязательства по международному праву с учетом своих возможностей и особых условий;

b) правоприменительные процедуры могут включать вынесение предупреждения о несоблюдении, прекращение прав и привилегий по соответствующим соглашениям и другие формы правоприменительных мер.

Руководящее положение 12
Разрешение споров

1. Споры между государствами, касающиеся охраны атмосферы от атмосферного загрязнения и атмосферной деградации, подлежат разрешению мирными средствами.

2. Поскольку такие споры могут потребовать изучения большого объема фактологических данных и проведения научного анализа, должное внимание следует уделять привлечению научных и технических экспертов.